

EL UNIVERSAL.

DIARIO COMERCIAL, POLITICO Y LITERARIO.

NO. 1,013—MONTEVIDEO JUEVES 20 DE DICIEMBRE DE 1832. PRECIO 1 RL

EL UNIVERSAL

Se publica diariamente en su Imprenta Calle de San Pedro No. 9

En esta CAPITAL, se vende en el mismo establecimiento. En la administración del Papel Sellado Calle de Sn. Francisco No. 1.º—En el almacén de D. Manuel Basoa, Calle de San Carlos No. 101; y en la platería de D. Julio Sibillotte, Calle de San Pedro No. 166.

EN LA AGUADA.

En la tienda de D. Francisco Gutierrez.

EN EL CORDON.

En la tienda de Don Luis Veracierto. Se hallará también de venta en todas las Capitales y pueblos de los Departamentos de Campaña en los parajes siguientes:—

EN CANELONES.

En casa de Don Rafael Amengual.

SAN JOSE,

En la de Don José Rios.

COLONIA,

En la de D. Francisco G. Sandivar.

SORIANO,

En la de Don Fernando Grané.

PAISANDU,

En la de D. Salvador Vidal y Barceló.

CERRO-LARGO,

En la de Don Ceferino Farias.

DURAZNO,

En la de Don Joaquín Araujo.

MALDONADO,

En la Administración de Correos

SAN CARLOS,

En la de D. Elías Tomás Silva.

MINAS,

En la de Don Gregorio Bustamante.

ROCHA,

En la de D. José M. Gómez Arboleya.

FLORIDA,

En la de Don Pedro Varela.

PORONGOS,

En la de Don Francisco Sellanes.

SANTA-LUCIA,

En la de Don Mariano Vera.

COLLA,

En la de Don Manuel Yedra.

VACAS,

En la de Don Manuel Rodríguez.

SAN-SALVADOR,

En la de Don Antonio Loaces.

METCEDES,

En la de Don Mariano Capdevila.

SALTO.

En la de Don José Canto.

ALMANAQUE

Jueves—Ste. Domingo de Silos.

Sol sale á las 4, 49, se pone á las 7, 10

CORREOS

DIAS EN QUE SALEN DE ESTA CAPITAL

Para los Pueblos del Interior.

9, 16, 23, y 30 de cada mes.

AVISO AL PUBLICO.

M. R. Le Gendre profesor del idioma francés, de caligrafía, de aritmética &c. tiene el honor de anunciar á los padres de familia de Montevideo, que acaba de fijar su establecimiento en la calle de San Joaquín número 99.

Para facilitar en él la instrucción y hacerla mas rápida, se verán 200 cuadros de modelos, comprendidos en ellos los cuadros mecánicos de su invención, sobre los cuales trabajan ya los alumnos y trabajarán diariamente desde las 9 de la mañana hasta las 12. En su casa se enseñarán los diferentes géneros de escritura, el idioma francés, el cálculo decimal, el trazado de planos, estados &c. ó por mejor decir, el arte y el modo de diseñar con la pluma.

El orden, el silencio y la decencia se mantendrán rigurosamente, y los alumnos para ser recibidos, deberán saber leer perfectamente y conocer ya los primeros principios de escritura; y el número de estos nunca excederá de 25 para evitar la confusión,

El precio mensual será de 4 pesos por cada discípulo; pero para los SS. Padres de familia que envíen al Sr. Legendre varios Jóvenes a la vez se harán arreglos particulares para facilitarlos.

Para evitar todo olvido y toda contestación, cada mes será pagado anticipadamente, es decir, á su entrada, dando el Sr. Legendre su palabra de honor de llenar escrupulosamente los compromisos que contraiga con las personas que le honrasen con su confianza.

En consecuencia el Señor Legendre invita á los SS. Padres de familia á venir á visitar su establecimiento y asegurarse por sí mismos, si sus recursos para la instrucción corresponden á lo que tiene el honor de anunciar.

En todo caso, el Sr. Le Gendre no espera formar buenos discípulos en 8 en 12 ó en 40 lecciones; pero con el tiempo, y segun las disposiciones de los niños, responderá de instruirlos, satisfacer á sus peticiones y presentar un establecimiento de instrucción que será de una reconocida utilidad para su nueva patria:

Luis Le Gendre

AVISO.

SE necesita un Peano para alquilar que sea de buen uso y que tenga buenas voces, el que lo tenga y quiera aprovecharse de esta oportunidad puede dirigirse á esta Imprenta, ó á la Calle de San Vicente número 26 que encontrará con quien tratar.

AVISO.

SE desea comprar tinta de imprenta de la mejor calidad quien la tubiere en venta ocurra á la oficina de este diario.

AVISO.

La Zumaca brasilera Sn. Miguel que se despacha en casa de Gutierrez y Vilaza admite carga, pasajeros para Rio Grande y Puerto Alegre, la persona que se interese puede ocurrir á dichos Señores calle de Sn. Luis No. 80.

CIRCULAR.

AGENCIA GEN. RA. AMERICANA Y EXTRANJERA, NEW-YORK.

Por medio de esta oficina se pueden solicitar, reclamar, agitar, transigir, cobrar y percibir cualesquiera negocios, asuntos, demandas, deudas, herencias, legados, &c., no solo dentro de los Estados Unidos de América, sino tambien en los principales puertos y ciudades de Europa, y de ambas Américas, donde tiene agentes autorizados y respetables. Los sujetos que quieran aprovecharse de las facilidades que ofrece un establecimiento de esta naturaleza deberán enviar los documentos fehacientes, junto con el correspondiente Poder á favor del infrascripto, legalizados en debida forma por el juez ó magistrado del lugar á quien toque, y certificados por el Ministro Cónsul ó Agente Comercial Americano donde lo hubiera.

Tambien se ejecutan con la mayor puntualidad y exactitud, las órdenes para imposición de capitales, ya sea sobre los fondos públicos del Gobierno de los Estados Unidos, ó del de cada uno de los Estados en particular, ó sobre fincas con hipoteca.

En los casos en que fuere menester ocurrir á los Tribunales ú otras oficinas, deberá remitirse ademas la cantidad que se consideren necesarias para pagar las primeras costas.

Los documentos, &c., deberán venir francos, dirigidos al infrascripto [abogado de la corte Suprema de los E. U. y de todos los Tribunales del Estado de New-York] en la Oficina de Agencia General, Americana y Extranjera, calle de Wall número 49.

New-York y Enero de 1831.
ARON. PALMER—Director.

SE VENDE.

UN esclavo robusto y sano como de 26 años de edad, excelente domador, é inteligente en todo lo concerniente al servicio de una estancia, y labranza; se halla actualmente en la cárcel pública su nombre Marcelo Viera su precio se arreglará con comodidad y por menos de su justo valor, atendiendo á varios defectos y vicios de que adolece, y de que se instruirá á los que se interesen en su compra acercándose á la calle de Sn. Luis No. 28.

AVISO.

EN la zapateria calle de San Francisco, se venden sombreros finos de superior calidad, de todas medidas, blancos y negros á cuatro pesos cada uno.

AVISO.

EN la fonda catalana calle del muelle se venden zapatillas blancas y negras para hombre y para muger, bien hechas y baratas; cigarros de papel fabricados en la Habana y sanguijuelas recién llegadas de España á un real cada una.

AVISO.

SE ha huido un negro llamado Antonio, con una cruz en la frente que le llega hasta la punta de la nariz formando piquitos, y es alto de cuerpo, lleva una negra alta, muy renegrida y bonita, y dos hijos, una negrita de 12 años, y un negrito de 14 meses, lleva un poncho de paño color de raton de poco uso y bastante ropa el que lo entregue en Canelones á D. José Alvares del Pino será bien recompensado.

AVISO AL COMERCIO.

UNA casa de martillo que será conocida por la le-*Leite & Ca*, acaba de establecerse en la calle de S. Pedro No. 98 casas de Dn. Francisco Farias, a que tiene las mejores proporciones al efecto.

Al anunciar este nuevo establecimiento al comercio de esta plaza, esperan los abajo firmados merecer de el su confianza para el desempeño de su ocupación: á cuyo efecto no omitiran trabajo, ni diligencia alguna.

Leite & Compañia.

AVISO.

SE vende en la calle del muelle barratillo del Sr. Queiros, vino carlon á 4 vintenes; tambien se vende una criada de edad de 14 á 16 años, agil para todo servicio y de buena presencia.

AVISO.

EL que necesite una ama de leche, puede ocurrir á la calle de San Agustín número 6 de tras del fuerte frente á lo de Gastro Dominguez que daran razon.

AVISO IMPORTANTE.

Habiendo salido de este Puerto la Goleta Portuguesa *Destemida* con bandera de Maria Segunda para alta mar, por una equivocacion dejó su patente rol y de mas documentos pertenecientes á dicho buque, llevando en su lugar los que pertenecieron á la Zumaca Portuguesa llamada igualmente *Destemida* y como de esto puede resultar graves males á dha. embarcacion se hace saber por medio de este aviso y de mas que se darán por diferentes conductos a fin de evitar toda duda que pueda tascarse sobre este casual acontecimiento.

SE VENDE.

UNA negrita criolla de 11 á 12 años propia para cuidar niños ó se cambia por otra que tenga buen servicio de puerta dentro, quien quisiere ocurra al café de la Alianza, que allará con quien tratar.

AVISO INTERESANTE.

LOS Rematadores del derecho. Impuesto á todos los cueros vacunos y de caballo que se extraen de la República, por el reconocimiento de sus marcas, oyen propuestas á los que quisieren optar al subarrendamiento de la recaudacion que deben percibir dichos rematadores en todos los puertos habilitados del Estado, con arreglo al decreto de fecha 11 del corriente publicado en el núm. 1007 del *Universal* de 13 del mismo, y cuyas bases, con respecto á los enunciados puertos habilitados son substancialmente las que siguen.

1. Los Asentistas subarrendatarios cobraran el impuesto sobre todos los cueros vacunos y caballares, cualquiera que sea su beneficio, que se extraigan para Países Extranjeros por los respectivos puertos de su asiento, á razon de.—

Un cuarto de real, por cada cuero vacuno de macho.

Medio real, por cada cuero de vaca.

Un real por cada cuero caballar, y nonato, ya sean al pelo, salados, enfardados &c.

2. El Asentista esta obligado á facilitar al comisionado del Superior Gobierno, en cada puerto habilitado, los peones precisos para la operacion del reconocimiento de las marcas, y la aplicacion de otra marca del Estado que há de ponerse á cada cuero en la parte interior.

3 El tiempo del subarrendamiento es por el término de un año:

4. Sobre estas bases se oyen propuestas hasta el dia 10 de Enero del año proximo 1833; debiendo dirigirlas cerradas y francas de porte á la oficina del martillo de la Aduana, ó bien á la oficina del *Universal*:

Montevideo Diciembre 15 de 1832.

AVISO.

EN la calle de Sn. Gabriel No. 105 se desea comprar una negrita ó mulata de 8 para 9 años por mas ó menos.

PARA GIBRALTAR

Saldrá sin falta del 20 á 25 de Diciembre proximo el muy velero Bergantin Polacra Sardo *Correo* de 210 Toneladas su Capitan Ottavio Perata: es buque snperior, forado y clavado en cobre, y podrá aun admitir una tercera parte de carga, tambien tiene excelente y espaciosa comodidades para pasajeros, á los que se asegura un buen trato. Para tratar ocurrase con su consinatrio Lazaro Luis de Maria.

SE VENDE.

UN negro cocinero y una negra de servicio interior, y que á mas sabe cocinar y lavar; se vende en 350 pesos cada uno. Quien desee tratar sobre algunos de ellos ocurra á la calle de San Pedro No. 89.

BARATILLO DE SOMBREROS DE PAJA.

EN el almacén naval número 97 enfrente al muelle se venden sombreros de paja á tres y cuatro reales uno, tambien té perla á diez y ocho reales, y polvora á veinte reales la libra, ó por cajones á precios mas acomodados, y un surtido general de efectos de almacén sumamente baratos

SE DESEA.

COMPRAR una criada casada y sin familia, que sea de juicio y sin vicios quien quiera venderla, puede ocurrir á la calle de S. Pedro N. 54 donde encontrará con quien tratar.

EXTERIOR,

BUENOS AIRES. GOBERNADOR DE LA PROVINCIA.

Buenos Aires noviembre 30 de 1832.
Año 23 de la Libertad y 17 de la Independencia.

SS. Representantes:

El Gobernador y Capitán General de la Provincia tiene el honor de dirigirse á los SS. RR. para llamar su atención sobre un asunto que se ha creído siempre de la mayor importancia, y que en el día debe considerarse vital y absolutamente necesario á la existencia y bienestar no solo de esta Provincia, sino también de toda la República. Tal es la conclusión y pacificación general de los indios que por la parte del Sud y Sud Oeste de varias provincias del estado se extienden hasta las cordilleras de los Andes, cuya empresa se halla á punto de consumarse de un modo el mas completo y satisfactorio, siempre que las provincias principalmente interesadas en ella se presten á hacer uniformemente un esfuerzo extraordinario para reprimir la audacia de algunos tribus, que aun se mantienen obstinados y rebeldes á los deberes que les impone la justicia y humanidad.

Bien notorio es á los SS. RR. el tesón é incesante desvelo con que el infrascripto ha trabajado en este grave é importante negocio desde el año de 1824 en que le fué encomendado por el Gobierno de la Provincia: que á través de mil dificultades, y á pesar de que los acontecimientos políticos del país le han sido poco favorables siempre ha marchado en progreso; que al influjo de su política se debió el que los indios no asolasen la provincia en medio de la anarquía y disolución á que la redujo el motin de 1.º de Diciembre, y que elevado al puesto que al presente ocupa, ha prestado tal atención á la seguridad de la frontera, que no obstante la destrucción general que causó el espresado motin, los inmensos sacrificios que ha exigido la guerra contra los anarquistas, la calamidad horrorosa de una seca sin ejemplo y la falta consiguiente de recursos para proveer á otras necesidades, los indios enemigos no solo han sido escarmentados cuantas veces han intentado invadir nuestro territorio, de modo que jamás la provincia ha estado tan segura de sus incursiones, sino también han sido obligados á retirarse hasta las faldas de las cordilleras, quedando por nuestros los inmensos y fértiles campos que ocupaban, y entre nosotros porción de tribus amigas, que hoy forman un cuerpo con lo demas de la población, y concurren al aumento de nuestro poder y riqueza territorial.

Mucho mas se habria conseguido, también el exterminio de todos los indios enemigos, pacificación general y conclusión de la población de la nueva frontera, si el infrascripto gobernador hubiese logrado obtener de los SS. RR. los recursos que precisamente para este objeto ha pedido en sus dos mensajes anteriores, y que eran absolutamente necesarios: el cúmulo de negocios que ocupa á los SS. RR. no les habra permitido tomar este en consideración, y por esto es que el infrascripto se cree en el deber de instar nuevamente, manifestando, como lo hace, á los SS. RR. que la urgencia de los momentos ofrece la alternativa de consumir la obra con un sacrificio posible, ó si se reusa este, perder totalmente las inmensas ventajas que se han logrado hasta aquí y dejan obstruidos por mucho tiempo los canales de riqueza y prosperidad en que deba apoyar su existencia la república.

Actualmente el gobierno de esta Provincia tiene avanzada una fuerza respetable al otro lado del Rio Colorado, y otra en las Salinas Grandes, que puede obrar de concierto con la

division auxiliar de los Andes: cuenta con algunos recursos que le proporcionan las provincias de Mendoza y San Juan, y cuenta también con los importantes esfuerzos y decidida cooperación del Sr. General D. Juan Facundo Quiroga, que ofrece obtener algunos auxilios de la Rioja, y ademas con la buena disposición del Exmo. Sr. Gobernador D. Estanislado Lopez y los Gobiernos de Córdoba y San Luis. Con todos estos elementos, y aprovechando el estado de terror que se hallan los indios, se puede desde luego entrar en una empresa decisiva, facilitándose los medios de movilidad y subsistencia necesaria. Para esto es que el infrascripto Go. pide los fondos precisos á los SS. RR. y que designen los medios de poderlos obtener. Si ellos se proporcionan al Gobierno con oportunidad, sin duda alguna llegaremos al término de nuestros deseos en un asunto de tanta importancia al país, y que ha costado en todos tiempos inmensos sacrificios erogaciones y desvelos; pero si se reusa ó retardan, y por lo mismo se hace necesario retirar las fuerzas avanzadas del otro lado del Rio Colorado, y Salinas, malogrando las buenas disposiciones de los pueblos del interior, y la importante cooperación que está pronto á prestar el Sr. General Quiroga, y dando con esto tiempo á que los indios enemigos se repongan del terror que hoy los tiene confundidos, ¿quien sabe cuantos serán y á que grado llegarán los males que nos sobrevengan. Ruego, pues, el infrascripto Gobernador á los SS. RR. tengan á bien dar una atención preferente á este negocio, sin perder de vista la menor de sus trascendencias, y que si lo estiman conveniente nombren una comision de su seno que acercandose al infrascripto obtenga de el conocimientos detallados, pero muy importantes, que seria imprudente expresar en esta nota.

Dios guarde á los SS. RR. muchos años.

JUAN MANUEL ROSAS.

INTERIOR

DOCUMENTOS OFICIALES.

DEPARTAMENTO DE POLICIA.

Cerro Largo Diciembre 7 de 1832;

El Coronel Comandante Jefe Politico y de Policia de este departamento, se dirige al Exmo Sr. Ministro del Estado y le dice: Que desde el 10 del pasado Octubre fue encargado provisoriamente de este Juzgado de Policia por el Exm. Sr. Presidente del Estado, en razon de las circunstancias que se presentaban en nuestra frontera, y que exigian la mayor precaucion y el mejor arreglo de este ramo para el servicio de este departamento. Para esto el Comandante general como reunió estos dos empleos se propuso conseguir con facilidad todos los elementos precisos para sostener el orden y tranquilidad pública. El territorio que forma este departamento es muy vasto y por su centro como por sus extremos ofrece diversos y seguros asilos á los malvados, y fue preciso aumentar el número de los tenientes de policia para espurgar esta parte de campaña de desertores y dañinos. Un solo teniente tiene por dotacion este departamento y sirve en este cargo un vecino de probidad y zelo, como es D. Francisco Morales que desempeña activamente su comision. Para otros distritos se nombraron vecinos adictos al orden constitucional que sirven en el puesto de tenientes de policia; y se prestaron gustosos á este servicio los SS. D. Nazario Lugo en Guazunambi, D. Ventura Torales en el Arroyo Malo, D. José Joaquín Barbosa en Yaguaron y el teniente del número 2 de linea D. Lucas Pires entre el Fraile Muerto y Cordovés. Al teniente Morales se le conserva con la dotacion de su clase que le dá la Ley siempre que sea de

la aprobacion del Exmo Gobierno. Los otros empleados en el mismo ramo exceptuando el teniente de linea, aun que á su entrada fueron gratificados hoy sirven sin dotacion con grande empeño por servir al País y adquirir con sus servicios la consideracion de sus conciudadanos. De este modo organizada la Policia ha prestado en corto tiempo servicios muy importantes al Estado. Un leve robo se ha sentido por el Arroyo Malo, durante estos dos meses y ninguna novedad por todo el departamento: cuando antes las desgracias y depredaciones de nuestras estancias, eran frecuentes porque aquellos que debian perseguir á los malvados los perseguian con siniestra intencion. La oficina de policia, que encontró el infrascripto, estaba reducida á unos cuantos legajos de papeles, los mas de ellos trancos otros dilacerados y glosados con desorden. Fue preciso crear todo de nuevo en la organizacion de la oficina para hacerla marchar con regularidad. Este trabajo lo hizo hacer el infrascripto por el capitán graduado D. Juan Francisco Rebollo, á quien nombré en comision por oficial auxiliar de la oficina. El que antes tenia esta policia gozaba 400 pesos de dotacion y me pareció equitativo ofrecer al capitán Rebollo la moderada gratificacion de 30 pesos en atencion al doble trabajo que desempeña; esperando la aprobacion del Superior Gobierno. Un número considerable de morenos, libertos unos, y profugos del Brasil otros, dibagaban por este departamento. El infrascripto juzgó oportuno reducir al servicio de la policia aquellos que no tenian legitimos amos, y con ellos estableció chasques permanentes en todos los distritos donde residen los tenientes, y de este modo la menor ocurrencia llega con rapidéz al gefe que firma, y ha servido para tomar medidas prontas y precaver algunos males intentados por algunos anarquistas del otro lado del Yaguaron. El Sargento mayor graduado D. Marcelo Barreto, fué encargado del ramo de policia en el partido de Olimar y Sebellati, y se está desempeñando con una actividad recomendable, no menos que con prudencia y circunspeccion. El juego de baraja que arruinaba muchas familias, y los vicios que atacaban la moral pública, han sido desterrados de la cabecera de este departamento donde antes de ahora vinieron á hospedarse con el mayor desenfreno. Las autoridades ordinarias están respetadas, y todos los de mas funcionarios públicos se contrahen empenosamente, á sus deberes. La Escuela de este Departamento estaba en el mayor abandono, y el Local por destruirse. La Junta Economica Administrativa no pudo atender tal vez á este importante ramo. Pero el que suscribe tomó á su cargo buscar un sugeto de probidad, vecino de esta villa, D. Manuel Gil á quien se le encargó de la enseñanza de la juventud de la que aqui mismo ya habia sido en otra otra ocasion preceptor. Los niños continuan educandose en esta Escuela del Estado y progresivamente habra mas concurrencia de ellos. El local necesita de algun reparo y V. E. provera del modo de hacerlo. Entretanto, el actual Preceptor necesita del sueldo que le acuerda el empleo, y también sobre esto V. E. ordenara lo conveniente. Preparando los elementos de una Estadística del Departamento, y por ahora del conso general de la población el infrascripto ha tomado las medidas de obtener el padrón general de todo el Departamento á cuya operacion agregará otras noticias que puedan convenir. Establecido el servicio de esta Policia del modo que se ha manifestado, la tropa de linea unida á una parte de la milicia, rinden en la Frontera servicios recomendables, y V. E. será informado oportunamente por esta Comandancia General. Apripiados de este año el

Exmo. Gobierno por solicitud de esta Junta Economica Administrativa mandó entregarla 250 pesos plata para socorrer á los labradores pobres del Departamento. Este acto de beneficencia del Superior Gobierno intento convertirlo un Calango miembro de la Junta Economica en recurso de sostener la anarquía. El infrascripto pidió noticia de aquella cantidad al Vice Presidente de la J. E. A. y sabiendo que aun no se habia dado el giro correspondiente, he mandado tener en deposito dicha cantidad hasta la resolucion de V. E. observando que han pasado las circunstancias por que se hizo aquella peticion, y que tal vez agradaria á V. E. que con ella se reparase el local de esta Escuela que es una casa del Estado de buen material y seria sensible dejarla perder. En virtud de los especiales encargos del Exmo. Sr. Presidente del Estado, para informarme de los excesos que cometieron los caudillos de la anarquía en este lugar, entre los muchos que hicieron uno fue, que D. Rafael Berdun y D. Calengo Saenz quitaron un deposito de 1000 y tantos pesos sobre que habia en esta Subreceptoría y pertenecian á D. Cipriano Barcelos comerciante del Brasil. Asi mismo dispusieron de otras cantidades de esta caja para sostener sus vicios y congratular á los sublevados. El caudillo Garzon (D. Eugenio) desmenbró esta Subreceptoría le dió un reglamento desatinado, y la encomendó a un extranjero que corria á la par de sus deseos. Indiqué á esta Junta Economica Administrativa separase de su seno al Presidente Padre José Antonio Caldas, que fugó de este Estado por anarquista, que no tiene raices en el Departamento y se profesa extranjero sin residencia conocida, y á otro miembro de ella que es D. Calengo Saenz que fue uno de los oficiales sublevados en este Departamento, hombre torpe y criminal, que aun se mantiene sembrando cizañas entre los refugiados del otro lado del Yaguaron. La Junta Economica Administrativa ha mostrado en esta parte sus bu nos sentimientos obrando de conformidad con el infrascripto. Aproporcion de esto, el espíritu público esta pronunciado por la causa del orden y muchas de los seducidos lamentan y detestan á los autores de sus engaños. El horroroso cuadro que aqui dibujo de la anarquía es capaz de avergonzar y arrepentir al mas obstinado por ella; sin embargo no faltan discolos. Por conclusion, el que firma indica á S. E. que muy pronto terminaran las circunstancias por que se le encomendó de este ramo, y V. E. podra fijarse en la persona que lo haya de servir en adelante.

El infrascripto saluda á V. E. con el mayor aprecio y respeto.

José Augusto Pozolo,

Exmo. Sr. Ministro de Gobierno.

Lista de los individuos que han pertenecido al grupo de los anarquistas que se han pasado á este Estado, por esta frontera con expresion de las fechas en que se han presentado en esta Comandancia.

ASABER.

Fechas en que se han presentado en la comandancia y nombres

En 24 de Octubre.

Ramon Sierra,
Andrés Barceló,
Felipe Bermudez,
Domingo Aragon,
Juan José Curbel,
Manuel Siles,
Noviembre 3
Anizeto Garcia.
Noviembre 12,
Jaun Pedro Saenz,
Noviembre 13.
Justo Videla,
Manuel Rosales,
Pedro Villalva,
Benancio Ibarra,

Noviembre 14.
José Casiano de los Santos,
Leandro Martinez,
José Silverio,
José Blas Lopez,
José Vicente Velazquez,

Noviembre 20.
Antonio José de Mora,
Antonio Romero,
Andrés Ortiz,
Tomas Escovar,
Maximiano Ojeda,
Fernando de Silva,
Vicente González,
Antonio Ramiro,

Noviembre 21,
Joaquín José Vaz,

Diciembre 3.

D. Ramon Latorre }
" Francisco Latorre } con 4 solds.
" Rafael Diaz }

Diciembre 4.

Bruno Montiel } soldados del
Ignacio Manuel } N. 2 de linea
Salvador Viti }
Vicente Rios }
Sebastian Fernandez, soldado del
N. 3 de linea,

Villa de Melo Diciembre 4 de 1832.

Está conforme con el original de
pasados.

Juan Francisco Rebollo.
Oficial auxiliar interino.

NOTA.—El día 6 se presentaron 5
pasados soldados de los anarquistas
cuyos nombres no se insertan aquí por
la brevedad.

EL UNIVERSAL

MONTEVIDEO:

JUEVES DICIEMBRE 20 DE 1832.

La correspondencia privada de Bue-
nos Ayres nos anuncia: que los minis-
tros del nuevo Gobernador serán los
SS. D. Tomas Guido, en gobierno; el
General D. H. Martinez, en guerra; y
D. Feliz Alzaga en hacienda.

HORROR NATURE.

El día 4 del mes corriente, estando
un Albañil componiendo el techo de
una casa, en la corte del Rio Janeiro,
oyó algunos gemidos y ruido de cade-
nas, y conoció que procedían de la
casa inmediata: la curiosidad le movió
á acercarse al lugar, y á levantar algu-
nas tejas, y por allí descubrió á un
joven blanco tendido en el suelo con
una barra de grillos á los pies, y aque-
llos fijos en la pared con una fuerte
cadena. El Albañil sin dar á nadie
idea del secreto que acababa de descu-
brir, se fué á avisarlo á un Juez de Paz
quien tomando las medidas convenien-
tes, averiguó que aquel joven llamado
Luis Antonio Pereira da Silva, de edad
de 21 años, yacía en aquel miserable
estado desde el año de 1828 en la casa
de su padre legítimo Juan Pereira da
Silva, casado de segundas nupcias.
Se ignoraba á la salida del Buque por
donde hemos recibido la noticia de este
atroz paricidio, que excusas po-
drán alegar los monstruos que lo co-
metían; pero se suponía que la cruel-
dad de una madastra desnaturalizada é
intereses pecuniarios, los hayan movi-
do á condenar á aquel joven á tan
barbaro suplicio. Durante los cinco
años de su encierro no habló jamas
con nadie: un negro vocal le llevaba
la comida sin decirle una palabra, y la
puerta estaba resguardada por dos
enormes perros de presa, sin duda para
que nadie se acercasen á ella.

Por la correspondencia recibida ayer
del Rio Janeiro sabemos las siguientes

noticias obtenidas allí por la via de Gi-
braltar y Lisboa.

Fernando 7.º murió el día 28 de
Setiembre de un ataque de apoplejia.
Se ignoraba aún el estado político de
la Nación Española, despues de aquel
acontecimiento; pero se creia fuese
fecundo en consecuencias de discordia,
ya por el espíritu de los Pueblos y ya
tambien por las disensiones á que daria
lugar entre los mismos realistas la de-
rogacion de la ley salica sobre la suce-
sion del trono.

—La guerra de Portugal entre los do-
hermanos seguia con encarnizamiento.
Despues del gran combate de 29 de Se-
tiembre en Oporto, que aparece con-
firmado, lo mismo que la retirada á Vi-
go de la escuadra de D. Miguel, habian
tenido lugar varios ataques de menos
importancia y sin resultados decisivos.
—El Bergantin *Faeton* ha traído noti-
cias de Francia hasta el 19 de Octubre
Se ha verificado el cambio de ministe-
rio de que ya por roticias anteriores
habiamos dado algunos indicios en este
Diario. La nueva administracion de
Francia está organizada del modo si-
guiente.

El Mariscal *Soult*,—Presidente de
Consejo

M. *Humann*,—Ministro de Ha-
cienda.

M. *Thiers*,—del Interior.

M. *Götze*,—Instruccion pública
y cultos

Los principios de este nuevo minis-
terio, segun una circular del Presidente
del consejo, se acercan mucho á los de
la época de Julio en Paris.

El Principe Talleyrand volvió á In-
glaterra.

Las escuadras Francesa é Inglesa
debían salir de sus respectivos puertos
para cooperar á recibir á Amberes, y
30.000 hombres mandados por el Ma-
riscal Gerard estaban en las fronteras,
de la Belgica.

EXTRACCION DE LA LOTERIA DE LA CARIDAD.

Jugada el 18 de Diciembre de 1832.

LETRA....	O
Suertes.	Numero Premios.
1.....	3027..... 15
2.....	6501..... 15
3.....	11951..... 20
4.....	12983..... 50
5.....	5010..... 25
6.....	11825..... 31
7.....	14422..... 15
8.....	14034..... 15
9.....	4819..... 15
10.....	3822..... 15
11.....	2058..... 15
12.....	12718..... 15
13.....	6978..... 15
14.....	7290..... 20
15.....	7010..... 18
16.....	3999..... 100
17.....	7263..... 500
18.....	3752..... 15
19.....	7628..... 15
20.....	3871..... 15
21.....	5172..... 31
22.....	12425..... 34
23.....	2341..... 15
24.....	10449..... 25
25.....	3300..... 15
26.....	8.31..... 25
27.....	13148..... 15
28.....	6119..... 25
29.....	8599..... 15
30.....	13993..... 15
31.....	2163..... 15
32.....	2626..... 15
33.....	4386..... 20
34.....	11736..... 20

MARITIMA

Entradas.—Día 19.

Bergantin *Frances Feiton*, proceden-

te de San Maló, de donde salió el 19
de Octubre con destino á este Puerto
y arribó á Maldonado el 15 de Dici-
embre de donde salió el 18 del corrien-
te su capitán D. Santiago Peynaud,
consignado á D. Andres Cabaillon,
de porte de 135 toneladas:—cuyo ma-
nifiesto se dará en el siguiente número.

Goleta nacional *Preciosa Maria*, de
35 toneladas, su patron Antonio Joa-
quin Lopez salió del Arroyo de la Chi-
na el 11 del corriente, arribó á Fray
Ventos el 15 y el 17 á la Colonia de
donde salió con destino á este puerto,
consignado á D. Juan Maria Olave y
con la carga siguiente:
50 cueros vacunos,
500 postes de ñandubay,
50 orquetas,

Balandra Argentina *Estrella del
Norte* procedente de Mercedes de
donde salió el 14 y arribó á la Colo-
nia el 17 de donde salió el 18 con
destino á este Puerto, su patron Ma-
teo Barros y consignado á D. Tomas
Basañez de porte de 28 toneladas y
con:—

900 cueros vacunos.
50 dichos Bagual.
60 id curtidos.
50 pares de botas curtidas.
6 arrobas graza.
46 barricas harina de retorno.

Goleta Nnal. *Invencible* procedente
de Frai-Bentos de donde salió el 7
del corriente con destino á este Puerto,
y arribó á la Colonia el 14 de donde sa-
lió el 15. Su patron Manuel Gochi
consignado á D. José Maria Olave de
porte de 61 toneladas, y con la carga
siguiente.

800 Postes ñandubay
4000 Quillas
12 Carretadas de leña.

Balandra Nacional *Filarmonica* de
porte de 11 toneladas, procedente de
Mercedes, salió el 27 del pasado, arribó
á la Colonia el 14 del corriente, y salió
el 18 con destino á este Puerto, su pa-
tron Simon Gugenx, consignado á Ma-
nuel Peña, conduce:

57 Cueros vacunos
14 Carradas de leña
30 Arrobas de sebo
150 Aspas
1 Rollo de tabaco } de retorno
½ Pipa de vino }

Salidas.—Día 19.

Barca Americana *Elizabeth*, con
parte de la carga que introdujo de
Baltimore; para Buenos Aires.

AVISOS NUEVOS

TEATRO.

Gran Funcion Extraordinaria.
A Beneficio de los Señores Comila y
Silva.

(El Jueves 20 de Diciembre de 1832.)

El Director del teatro, deseando re-
compensar el zelo y buen desempeño
de estos dos individuos en los diferen-
tes ramos que les estan confiados, les
ha cedido el producto libre de esta
funcion despues de deducidos gastos; y
ha dispuesto para llenarla dignamente
la recomendable comedia en dos actos,
y de las que pertenecen al buen gusto,
titulada.—

EL JOVEN CORREO,

ó

Como se Vengan las Mujeres.

Cuyo interesante argumento soste-
nido unicamente por las bellezas del
dialogo, es el mejor obsequio que se
puede hacer al bello sexo.

A la Sra. Alejandra Pacheco está
encargada la execucion del interesante
Rol de Sofia, esposa del Coronel San-
tistevan, que se presentará primero
con el disfraz de un Joven Correo, y
con el nombre de Carlos; despues con
el de Madama de Volmira, y por últi-
mo con el suyo propio.

Estos tres caracteres, tanto mas di-
fíciles cuanto son diferentes uno de
otro, son las principales bases sobre que

está sostenida la comedia, y nada omi-
tirá esta recomendable actuz para que
su execucion no disminuya el interes
que consiguió inspirar la primera y unica
vez que se representó el año pasado,
haciendose por este medio digna de
tributarsela como un obsequio á su se-
xo.

En el intermedio del primero al se-
gundo acto baylarán el Sr. Caton y
su Esposa,

LA CACHUCHA.

Y despues de la comedia unas alegres
y vistosas *Minchegas*;

Terminando el todo de la funcion
con el chistosísimo saynete titulado.—
EL DESAFIO EN LOS CENTOS,
A las 8 y ½.

SE VENDE.

UNA casa sita en la calle de Sn. Car-
los No. 126, tiene diez y nueve varas
y octavo de frente y cincuenta de fondo,
su valor es tres mil quinientos pesos; el
que se interese por ella puede ocurrir á la
calle de Sn. Francisco No 112 para aba-
jo de lo de el cambao donde hallara
con quien tratar.

SE VENDE O CAMBIA.

UNA casa de comodidad y de azotea
situada en esquina y aparente para
negocio en la villa de Santa Lucia, por
otra en Montevideo; el que se interese
severa con Dn. Joaquín Vazquez calle de
Sn. Juan.

AVISO.

SE compran de 10 á 12 negros ro-
bustos y de trabajo. Se vende una
casa de alto con 13 piezas, cochera, y
cuatro almacenes, formando esquina
entre las calles de Sn. Diego, y Santia-
go, está de venta con rebaja de la tasa-
cion, y se dan plazos: se cambia por frutos
del pais á precios convencionales; ó se
arrienda por contrata. El corredor Dn.
Cayetano Regalia, está encargado de ra-
cibir propuestas, y de informar sobre lo
que fuere necesario: á si como de otras
casas, ó quintas, y de terrenos apropo-
sito para edificios, dentro y fuera de la
ciudad, los cuales se venden ó se cam-
bian, y tambien se dan plazos.

SE VENDE.

EN la calle de S. Juan frente á la bo-
tica del Maltés una armazon de sas-
treria; la persona que se interese ocurra
á dicha calle, casa Núm. 52 que encon-
trará con quien tratar.

AVISO.

SE alquila un cuarto cómodo en la
Scalle de S. Carlos N. 97.

REMATES

POR BAENA Y SANCHEZ.

(En su casa calle de San Carlos n.º
114.)

El Jueves 20 del corriente, se han
de rematar indispensablemente un
surtido general de efectos de tienda
cuyo por menor es el siguiente.

Ruanes, Encerados, Creas,
Lienzos americanos de diversas clases
Zapatos ingleses y botas,
Zarasas, Bines, Prunelas,
Listados, Sombreros, Mucelinas
Sargas,
Seda joyante,
Harquillas finas,
Cigarros,
Pañuelos y Velos de punto,
Vestidos,
Colchas bordadas,
Cotines, Nanquines,
Zapatos de Señora,
Generos de seda,
Madrases, Medias de algodón,
Y otra diversidad de articulos.
A las 10 ½ en punto.

POR LEON J. ELLAURI y Ca.

En su Casa, Calle de San Miguel
Núm. 33.

El Viernes proximo 21 del corriente
Diciembre, se ha de rematar indis-
pensablemente y por la mas alta pos-
tura que ofrecieren un exelente sur-
tido de Efectos ingleses para tienda
cuyo pormenor será anunciado al Co-
mercio por los carteles de Costumbre.

AVISO DE LA POLICIA.

Esclavos Huidos.

Vitorino Gonzalez.—Esclavo de D. Bernardo Gonzalez, vecino de las cañas.

Vicente Viera.—Esclavo de D. José Viera, vecino del Rio Janeyro.

Juan Pintos.—Esclavo del capitán Antonio Pintos Barreto, vecino del Yagunron.

Francisco Pascual.—Esclavo de D. Ramon Pascual, vecino de las Minas.

Antonio Martinez.—Esclavo de D. Domingo Martinez, vecinos de las Minas.

AVISO.

A los Amantes del Idioma Frances.

NOTICIA.

Sobre los Cuadros Mecánicos inventados por un Oficial del Ejército argentino, presentados á las sociedades de Estimulo y de Instrucción y elemental de Paris, y espuestas públicamente en la capital, desde 9 de Mayo hasta el 29 de Junio de 1826.

El objeto de estos cuadros perpetuos mecánicos, inventados en Francia, por el señor de Legendre, y traídos por el mismo á Buenos-Ayres, el 24 de noviembre de 1826, es rebajar al menos los dos tercios de las excepciones gramaticales que sobrecargan la memoria, y evitar á los padres de familia, á los profesores, á los institutores y á las institutoras, esplicaciones utiles, pero enfadosas que desaminando, á menudo sus hijos ó sus discípulos, los disgustan de aprender las partes de la oración y las bellezas de nuestra lengua. Sin enfadarlos y sin libro, desde la edad mas tierna hasta la del hombre formado, se puede por medio de estas invenciones enseñar á leer, á conocer la puntuación, los caracteres arabicos, su valor, los números, el calculo decimal, los caracteres romanos, el librete, los signos de la aritmética y aun la música. Sin tinta sin papel, sin plumas, y sin lapiz, divirtiéndose, puede instruirse uno mismo, sin maestros, é instruir su joven familia ó muchas otras á la vez. En fin, con el antiguo método.

Vista de los cuadros Méjicanos.

Alfabetos.

Haciendo andar las ruedas, el primer cuadro presenta á la vista, segun se quiera, 5 alfabetos diferentes, los acentos, las vocales largas y breves, la puntuación y los caracteres arabicos. Por este cuadro, se puede probar á los discípulos, mostrándoles una letra en vez de otra, y asegurarse si ella es perfectamente conocida. Por estos alfabetos en grande, se podria instruir mil personas á la vez.

Alfabetos componibles y descomponibles. Haciendo andar las ruedas, el segundo cuadro, sobre el cual está fijado un alfabeto romano, sirve para componer y descomponer la vista, segun se quiera el *ba, be, bi, bo, bu*, las silabas, las palabras, las vocales largas y breves, etc. Por el se puede aprender todo lo necesario para leer bien y instruir un gran numero de discípulos.

Partes de la oración.

Haciendo andar las ruedas, el tercer cuadro representa las partes de la oración divididas en 30 lecciones: esemtas de excepciones: se presentan en 20 párrafos, á la vez, las concordancias formadas, é decir que los adjetivos masculinos son seguidos de los adjetivos femeninos y los participios pasados, masculino y femenino, en singular son seguidos de los mismos en plural. Sobre este cuadro se puede aprender á conocer los hombres celebres, las cuatro partes del mundo, los puntos cardinales, los imperios, los reinos y los mas gran les rios.

Verbos auxiliares.

Haciendo andar las ruedas, el cuarto cuadro representa los dos verbos auxiliares *haber* y *ser*, tiempos simples y compuestos, sobre todo es preciso observar que al pasar el verbo *ser*, forma los verbos pasivos *amado amada, querido querida batido batida*, y sus plurales. Sobre este cuadro se encuentran las personas y regimenes del auxiliar *haber*, sus concordancias, colocadas despues de los participios pasados y todas las observaciones que son necesarias para conocer bien este verbo.

Verbos regulares, irregulares, neutros pronominales.

Haciendo andar las ruedas, el quinto cuadro representa diez verbos diferentes, componiéndose y descomponiéndose por tiempos, á saber las cuatro conjugaciones regulares en *er, ir, oir y re*, seguidas de los verbos neutros, pronominales, irregulares, &c; y todas las observaciones, comprendidos los participios presentes y pasados.

Participios.

Haciendo andar la rueda, el sexto cuadro presenta 75 participios, presentes, pasados ó considerados como adjetivos verbales, declinables ó indeclinables. Sobre este cuadro estan los complementos directos ó indirectos, concordantes ó sin concordancia, y generalmente todo lo que trata de la parte mas difícil de la lengua francesa.

Números á voluntad.

Haciendo andar las ruedas se forman por el septimo cuadro, segun se quiera, los números desde uno hasta un millon, y la columna movable de la rueda presenta una justa detención.

Libros

Haciendo andar las ruedas, el octavo cuadro representa el LIBRETE, llamado Tabla de Pitagoras.

Operaciones fundamentales de Aritmética.

En el cuadro nono, se encuentra la teoria del calculo decimal, simplificado y facil de retener. En 50 casos, haciendo andar las ruedas y deteniendo la grande sobre una letra alfabetica, se presentan á la vez seis operaciones, simples, compuestas ó seguidas de sus fracciones; las pruebas ejecutadas restando, la de la multiplicación por otra multiplicación ó por la division, y la de la division haciendo del divisor un multiplicando y del cociente un multiplicador. Las mismas observaciones para las reglas de tres y de compañía. En este cuadro se encuentran tambien les multiplicandos, los multiplicadores, totales, productos, fracciones, dividendos, divisor y cocientes, todos colocados sucesivamente al lado de sus cajas, para hacerlos conocer y dar á los discípulos.

PRINCIPIOS DE MUSICA.

Llave de SOL.

Haciendo andar las ruedas se presentan en el decimo cuadro 3 diatones diatónicas en triples octavas componiéndose y descomponiéndose á la vista, como se quiera, formando ademas los tonos, semitonos, octavos, nonos & enfín, en la rueda andante ó en cuadro se encuentra una teoria simplificada de la musica, las pausas, medias pausas, bastones, suspiros, valores de las notas, dièses, bemols. becuadros y generalmente todo lo mas necesario para aprender á leer vivamente la musica. Siguen tambien los acordes, los tonos mayores, y menores, en su órden natural y su caída.

Llave de fa.

Haciéndose andar las ruedas, pasanro sucesivamente por el undecimo cuadro las gamas de las dos Llaves de Fa diferentes, componiéndose y descomponiéndose, siguiendo el mismo método y las mismas observaciones hechas en el cuadro primero.

Llave de ut.

Haciendo andar las ruedas, se presentan en el duodecimo cuadro, las cuatro Llaves de ut, seguidas de las mismas observaciones que las de los cuadros arriba dichos números 10 y 11 y para acabar, el Sr. de Legendre se propone, segun los ensayos que ya ha hecho, reunir en un solo cuadro todos los que tiene el honor de presentar; es decir: *Lectura, Gramatica, Calculo decimal y Musica*, consideradas como las bases de la instrucción elemental.

Traducción.

Pudiendo traducirse todas las lenguas, seria de desear que algunos sabios distinguidos se apoderasen de las invenciones del Sr. Legendre, y por una traducción fiel de frances al castellano, hiciesen estos cuadros mecánicos dignos de ser empleados en familias particulares ó en casas de educacion.

Verdades.

Quiera la nueva patria del dicho señor acoger favorablemente las invenciones de uno de sus defensores, protegerlas y acordarse que este oficial no ha dejado el ejército sino con la intencion formal de ofrecerá la República Oriental los me-

diros de acelerar la instruccion, multiplicarla y marchar, si se puede, acia las luces.

AVISO.

Quien desee conchabarse para muca mo avise en esta imprenta.

BARATILLO

En la esquina del Tigre: yerva fabricada, al modo del Paraguay á 1 rl, id de Canguasú á 80 reis: id aseitunas en botijas á 4 1/2 rs, jamones superiores á 2 rs, id vino de Madera de primera á 6 rs boiella dicho moscatel 3 rs: cidra de primera 3 rs cerbeza id 3 rs y otros varios efectos de almacén á precio equitativo.

SE VENDE.

UNA casa sita en la calle de San Diego No. 7 con 14 varas de frente al norte 50 de fondo al S. La es. nba N. 1 cuarto N. 3 y sitio No. 5 con 22 varas de frente al N. 3 y 30 al E. y 30 de fondo al S. y un sitio con 14 varas de frente al N y 25 de fondo al Sur. La persona que se interese en su compra puede ocurrir á dicha casa numero 7 que hallará con quien tratar.

PARA EL RIO GRANDE.

ADMITE carga y pasajeros el bergantin goleta Lijero, y la Polacra brasilera Concepcion. Son nuevos y de primera marcha, y darán la vela mui pronto para aquel destino. Los SS que gusten cargar ó ir de pasaje ocurran á su consignatario D. Juan da Silva Tejeira, en la calle del muelle No. 20.

SE VENDE.

EL villar de la aguada. El que quiera comprarlo puede ocurrir á la misma casa que hallará con quien tratar.

AVISO.

SE necesita un hombre de confianza para hacer una diligencia en las costas de S. Salvador; el que se halle en disposicion de verificarlo acuda á esta imprenta.

ALMANAQUE.

PARA EL AÑO DE 1833.

CALCULADO para el meridiano de Montevideo y con las noticias curiosas que suele comprender: el que se publica anualmente en la imprenta de la Caridad, se vende en la misma á real cada uno á patacon la docena, y á peso sin en cuaderpar.

SE VENDE.

UN negro en 400 pesos; es jóven y muy robusto, util para todo trabajo, á estilo de feria en la zapateria de la casa del Sr. Quincoces darán razon.

AVISO.

SE alquila un almacén en la casa sita en la calle de San Gabriel n. 29 el que se interese puede ocurrir á la misma casa donde encontrará con quien tratar.

SE VENDEN.

CINCO suertes de estancia, en el departamento de soriano, y las forman por el Norte el arroyo del carolito, por el Sud el de Maciel, y sigue por el centro el arroyo de los esmaltes, que cruza todo el campo: es un paraje privilegiado tanto de aguadas permanentes, como de montes para toda clase de poblaciones: en la tienda de D. Juan Lloberas ss hallará con quien tratar.

AVISO A LOS CARPINTEROS.

EN la casa de martillo de Leon J. Ellaury y Ca. calle de Sn. Miguel n. 33, conocida por la aduana vieja; se vende por mayor y menor, tablazon de pino de norte america de muy buena clase, y á precio sumamente equitativo.

15 p.—

AVISO.

ALmanaques nuevos para el año de 1833, con la historia la ciencia del buen hombre Ricardo ó el camino de la fortuna, id. otro con ideas elementales sobre la cronología; hay de venta en la plaza calle de San Cnr los número 33 inmediato á la carcel.

SE VENDE.

UN negro de 18 á 19 años, quien lo quiera comprar, vease con su mo en la calle del Porton N. 51.

EL NARRADOR.

EUROPEO Y AMERICANO.

Se publican en Francia muchos periódicos, pero todavía no existe uno como el que vamos á proponer: estará escrito en frances y en castellano.

Contendrá sumariamente todas las noticias políticas y otras de algun interés, europeas y americanas, y una analisis exacta de todas las discusiones importantes en las cámaras legislativas y tribunales de justicia, de todo lo que se publique en los otros periódicos sobre instruccion pública, ciencias, artes, agricultura, industria, comercio, &c. y esto ademas de los artículos propios de los redactores del Narrador, hombres muy conocidos por sus trabajos en la honrosa carrera de las ciencias y literatura: uno de ellos estará especialmente encargado de tratar del derecho público de las naciones. Habrá tambien un artículo de moda con estampas para los dos sexos, artículo que será redactado de manera que escite la risa de los taciturnos, pero sin que ninguna madre se crea obligada á prohibir su lectura á su hija. En fin, el comercio abrá con exactitud, por medio de este periódico, la entrada y salida de los buques en todos los puertos marítimos así como los precios corrientes de todas las mercancías indígenas y extranjeras.

El Narrador debiendo tener especialmente por objeto esparcir la instruccion pública, acreditar á las naciones americanas, en la opinion de la Europa, y determinar los dos mundos á multiplicar así sus relaciones respectivas de comercio, precioso elemento de la prosperidad pública, el Editor, de este periódico, que ha recorrido casi todas las Americas, espera que todo lo que hará para llegar á este doble fin, será acogido con benevolencia en los dos hemisferios por todos los que se interesen en los progresos de la civilizacion.

El Editor del Narrador tendrá como por objeto ilustrar la Europa sobre la situacion geográfica, estadística, antigüedades, mineral-gia, industria, en fin sobre todos los recursos de su patria.

En cuanto á los comerciantes americanos subscriptores á este periódico, que no tengan aun y deseen establecer relaciones de comercio con la Francia, el Editor les previene que el mismo puede indicarles las casas con que pueden ponerse en relacion directa con toda seguridad.

Todas las inserciones de avisos y anuncios en el Narrador, serán gratuitas para todos los abonados americanos con la condicion que estos avisos y anuncios sean enviados francos de porte al Editor de dicho periódico.

El Narrador europeo y americano pareciera inmediatamente por cuader nos de 84 páginas en 4.º los dias 10 componiéndose de 432 paginas á la expiracion cada trimestre.

Precio de la subscripcion para la América, franco de porte:

Por 6 meses..... 8 pesos.

Por un año..... 15

Se subcribe en en la casa del

y en las otras ciudades y villas de esta república, en las oficinas de los administradores de correos á quienes se suplica envíen, franco de porte, con toda diligencia, la lista de los subscriptores y el dinero que recibieren de ellos, al Sr. D.

Las frecuentes relaciones del Editor del Narrador con los armadores y capitanes de los puertos marítimos, le aseguran que este periódico llegará exactamente á sus subscriptores americanos.

El Editor-Director.

J. Ls. VOIDET-BEAUFORT.

París, 14 de Marzo de 1832.

NOTA.—Los americanos y franceses que deseen aprender ó perfeccionarse en una ú otra lengua, se pondrán ellos mismos en estado de hacer progresos rápidos, subscribiendo al Narrador.